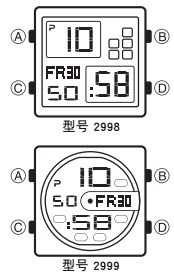


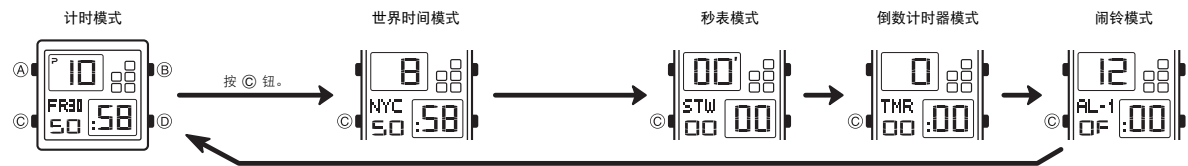
关于本说明书



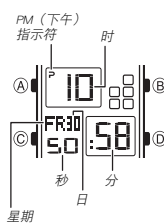
- 型号 2998 与型号 2999 的操作方法完全相同。本说明书中的插图均以型号 2998 为准。
- 显示屏上的文字显示或是白底黑字，或是黑底白字，依手表的型号而不同。本说明书中的所有范例画面均以白底黑字表示。
- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会为您讲述一种模式的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

部位说明

- 按 **C** 钮可切换各模式。
- 在任意模式中（设定画面显示时除外），按 **B** 钮可点亮照明。



计时模式

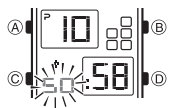


计时模式用于设定及查看现在时间及日期。

请在设定时间及日期前阅读此节！

- 计时模式与世界时间模式中的时间相互关联。因此，在设定时间及日期前，必须先为本表选设本地城市（即您通常使用本表的城市）。
- 在计时模式中，按 **A** 钮可查看当前的本地城市设定。
 - 有关城市代码的详情，请参阅“City Code Table”（城市代码表）。

如何设定时间及日期



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数开始闪动。此表示现已进入设定画面。
2. 按 **C** 钮依照下示顺序切换要设定的项目（闪动）。



3. 选择了要变更的设定项目后（闪动），使用 **D** 钮及 **B** 钮如下所示改变设定值。

画面显示	目的：	操作：
50	将秒数复位至 00	按 D 钮。
TYO	选择城市代码	使用 D （向东）钮及 B （向西）钮。
DT	交替选择夏令时间 (DT) 及标准时间 (ST)	按 D 钮。
10:58	选择时数或分数	使用 D （+）钮及 B （-）钮。
12H	交替选择 12 小时 (12H) 及 24 小时 (24H) 时制	按 D 钮。
20 06	选换年、月或日	使用 D （+）钮及 B （-）钮。

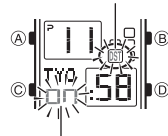
- 有关 DST 夏令时间设定的详情，请参阅“夏令时间 (DST)”一节中的说明。
- 4. 按 **A** 钮退出设定画面。
- 在将秒数复位至 00 时，若秒数值是于 30-59 之间，在秒数值回至 00 的同时，分数值会加 1。若秒数值是于 00-29 之间，分数值则保持不变。
- 选用 12 小时时制时，**P**（下午）指示符会出现表示正午至下午 11 时 59 分之间的时间，本表未设指示符表示午夜至上午 11 时 59 分之间的时间。
- 选用 24 小时时制时，时间会在 0:00 至 23:59 之间表示，此时无指示符出现。
- 本表的其他模式都会采用在计时模式中所选择的 12 小时/24 小时时制。
- 年份可在 2000 年至 2099 年间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其可自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换本表的电池之后以外，无需再次调整。
- 星期会根据日期（年、月及日）自动显示。

夏令时间 (DST)

夏令时间 (DST) 比标准时间快 1 小时。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

如何为计时模式选择标准时间及夏令时间

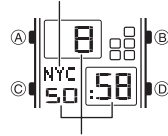
DST 夏令时间指示符



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数开始闪动。此表示现已进入设定画面。
 2. 按 **C** 钮两次显示 DST 夏令时间设定画面。
 3. 按 **D** 钮交替选择夏令时间 (DT) 及标准时间 (ST)。
 4. 按 **A** 钮退出设定画面。
- 选用夏令时间后，计时模式画面及闹铃模式画面上会出现 DST 指示符。

世界时间模式

城市代码



本表的世界时间模式可显示世界 48 个城市（29 个时区）的时间。

- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中执行。请按 **C** 钮进入该模式。

如何查阅各城市的时间

- 在世界时间模式中，按 **D** 钮可向东选择城市代码。
- 有关城市代码的详情，请参阅“City Code Table”（城市代码表）。
 - 若所选城市的时间不正确，请检查本表的计时模式中的时间及本地城市的代码是否正确。如有需要进行适当的变更。

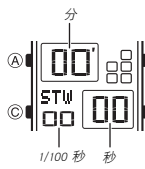
如何为各城市选择标准时间及夏令时间

DST 夏令时间指示符



1. 在世界时间模式中，使用 **D** 钮将您要改变其标准时间/夏令时间设定的城市代码（时区）显示在画面中。
2. 按住 **A** 钮约 1 秒交替选设夏令时间 (DST 夏令时间指示符显示) 或标准时间 (DST 夏令时间指示符消失)。
- 为某城市设定夏令时间后，在显示其城市代码时，DST 指示符也会出现。
- 夏令/标准时间的设定只会对当前在画面中显示的城市有效，其他城市不受影响。
- 在世界时间模式中，可以为当前被计时模式选择的本地城市选择标准时间及 DST 夏令时间。您在世界时间模式中选择的设定亦将反映在计时模式中。

秒表模式



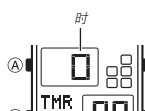
秒表模式用于测量经过时间、中途时间及两名选手的完成时间。

- 秒表的显示限度是 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
- 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时亦会继续进行。
- 当中途时间在画面中显示时，若退出秒表模式，手表将清除中途时间并会返回经过时间的测量画面。
- 本节中的所有操作都必须在秒表模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式。

如何使用秒表测时



倒数计时器模式



倒数计时器可在 1 分钟至 24 小时之间设定。当倒数到 0 时，闹铃会鸣响。

- 若用户不自行停止倒数，即使退出倒数计时器模式，倒数计时亦会继续进行。
- 本节中的所有操作都必须在倒数计时器模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式。

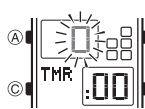
如何使用倒数计时器

在倒数计时器模式中按 **(D)** 键，倒数计时器便会开始倒数。

- 当倒数至零时，闹铃会发出约 10 秒的鸣音。此时按任何键都可停止鸣音。闹铃停止鸣响后，倒数时间会自动返回最初设定的开始时间。

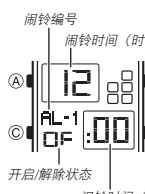
- 在倒数正在进行时，按 **(D)** 键可暂停倒数。再次按 **(D)** 键又可重新开始倒数。
- 若要完全停止倒数，首先暂停倒数（按 **(D)** 键），然后再按 **(A)** 键。此时，倒数时间会返回最初设定的开始时间。

如何设定倒数开始时间



- 在倒数计时器模式中，按住 **(A)** 键直至倒数开始时间的时数开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 按 **(C)** 键交替选择时设定及分设定（闪烁）。
- 在设定闪烁时，使用 **(D)** (+) 键及 **(B)** (-) 键进行变更。
 - 若要将倒数开始时间设为 24 小时，请设定 0.00。
- 按 **(A)** 键退出设定画面。

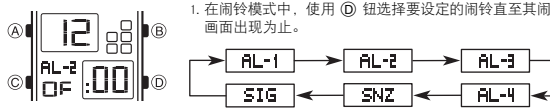
闹铃模式



本表配备有 5 个可单独使用的每日闹铃。闹铃经开启后，本表在到达预设的闹铃时间时会发出闹铃音。五个闹铃中一个为间歇闹铃，而其他四个为一次鸣响闹铃。您还可以开启整点响报功能，使本表在每小时正点鸣音两次。

- 闹铃模式共有六个画面。四个一次鸣响闹铃画面（由 AL-1 至 AL-4 的编号来表示），一个间歇闹铃画面（由 SNZ 表示）及一个整点响报画面（由 SIG 表示）。
- 本节中的所有操作都必须在闹铃模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式。

如何设定闹铃时间



- 在闹铃模式中，使用 **(D)** 键选择要设定的闹铃直至其闹铃画面出现为止。

- 要设定一次鸣响闹铃时，显示闹铃编号为 AL-1 至 AL-4 的画面之一。要设定间歇闹铃时，显示表示有 SNZ 的画面。
- 间歇闹铃会每隔 5 分钟鸣音 1 次。

- 选择了要设定的闹铃后，按住 **(A)** 键直至闹铃时间的时数在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
 - 此时该闹铃会自动开启。
- 按 **(C)** 键选择时数或分数。
- 选择了要设定的项目后，使用 **(D)** (+) 键及 **(B)** (-) 键更改闪烁中的设定值。
 - 使用 12 小时制设定闹铃时间时，请注意闹铃时间的上午或下午（P 指示符）的设定是否正确。
- 按 **(A)** 键退出设定画面。

闹铃的动作

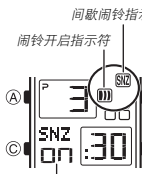
每当到达预设时间时，无论手表处于何种模式，闹铃均会鸣响约 10 秒。间歇闹铃会每隔 5 分钟鸣响 1 次，总共重复 7 次。您可途中解除闹铃。

- 按任意键可在闹铃开始鸣响后停止闹铃音。
- 在间歇闹铃的 5 分钟间隔内，若进行下列操作，则当前的间歇闹铃会被解除。
显示闹铃模式的设定画面
显示 SNZ 设定画面

如何测试闹铃

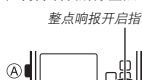
在闹铃模式中，按住 **(D)** 键可使闹铃鸣响。

如何开启及解除闹铃



- 在闹铃模式中，使用 **(D)** 键选择闹铃。
- 按 **(A)** 键开启 (ON 显示) 或解除 (OFF 显示) 闹铃。
 - 开启一次鸣响闹铃（闹铃 AL-1 至 AL-4）后，闹铃开启指示符会在其闹铃模式画面中出现。
 - 开启间歇闹铃 (SNZ) 后，闹铃开启指示符及间歇闹铃指示符会在闹铃模式的间歇闹铃画面中出现。
 - 任何闹铃被开启后，闹铃开启指示符会在所有模式画面上。
 - 闹铃鸣响时闹铃开启指示符会闪烁。
 - 在间歇闹铃的 5 分钟间隔内，间歇闹铃指示符会闪烁。

如何开启及解除整点响报



- 在闹铃模式中，按 **(D)** 键选择整点响报画面 (SIG)。
- 按 **(A)** 键交替开启 (ON 显示) 或解除 (OFF 显示) 整点响报。
 - 整点响报开启后，整点响报开启指示符会在所有模式画面中显示。

照明

本表采用 EL (电子荧光) 板提供照明，即使在黑暗中也可使画面明亮易观。

照明须知


- 本表的电子荧光板经长期使用后会失去照明能力。
- 在直射阳光下，照明的光亮有可能会难以看到。
- 在照明点亮时，本表可能会发出响音。这是由于 EL 电子荧光板点亮时的振动所产生，其纯属正常，并不表示发生了故障。
- 每当闹铃鸣响时，照明会自动熄灭。
- 经常使用照明会缩短电池的寿命。

如何点亮照明

在任意模式中（设定画面显示时除外），按 **(B)** 键可点亮照明。

- 使用下述操作步骤可选择照明点亮的时间为 1.5 秒或 3 秒。按 **(D)** 键时，根据您所设定的照明持续时间，照明会点亮约 1.5 秒或 3 秒。

如何指定照明持续时间



- 在计时模式中，按住 **(A)** 键直至秒数开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 在秒数闪烁时，按 **(B)** 键在 1.5 秒 (1.5) 与 3 秒 (3) 之间选择照明持续时间。
- 按 **(A)** 键退出设定画面。

参考资料

本节讲述更多有关操作本表的详情及技术资料，其中还包括本表各种功能及特长的
重要须知及注意事项。

按钮操作音



每当您按手表上的按钮之一时按钮操作音便会鸣响。
按钮操作音可以根据需要开启或解除。
• 即使解除了按钮操作音，闹铃、整点响报及倒计时器模式中的闹铃亦会正常鸣响。

如何开启及解除按钮操作音

在任意模式中（设定画面显示时除外），按住 **C** 钮可
交替开启（静音指示符不显示）或解除（静音指示符显示）
按钮操作音。

- 按住 **C** 钮开启或解除按钮操作音还会使手表当前的模式改变。
- 当按钮操作音被解除时，静音指示符会显示在所有模式中。

画面的自动返回

- 在闹铃模式中，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动返回计时模式。
- 当有数字在画面中闪动时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动储存此时您已输入的资料并且退出设定画面。

选换

在各模式及设定画面中，使用 **B** 及 **D** 钮可在画面中选换数据。通常在选换数据时，分别按住此二钮可以进行高速选换。

初始画面

每当进入世界时间或闹铃模式时，上次退出该模式时在画面中显示的数据会首先出现。

世界时间

- 世界时间模式中的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 世界时间模式中的所有时间都是使用 UTC 时差值，根据计时模式中本地城市的现在时间计算得出。
- UTC 时差是指，基准点英国格林威治与各城市所在时区之间的时差。
- “UTC”是“Universal Time Coordinated（协调世界时）”的缩写。它是世界通用的计时科学标准。该时间是使用经细心保持、精度为微秒的原子（铯）时钟得出。为了使 UTC 与地球自转同步，须根据需要，加减闰秒以作调整。

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver	-08.0	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
SFO	San Francisco		
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-06.0	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid
PAR	Paris		
MIL	Milan		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	Mumbai, Kolkata
KHI	Karachi	+05.0	Colombo
MLE	Male		
DEL	Delhi	+05.5	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
DAC	Dhaka	+06.0	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
RGH	Yaroslavl	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	
SIN	Singapore	+08.0	Pyongyang
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		Darwin
SEL	Seoul	+09.0	Melbourne, Rabaul
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Port Vila
GUM	Guam	+10.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	
WLG	Wellington	+12.0	

*Based on data as of June 2005.